

415681-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused – Beratungs- und Planungsleistungen zur technischen Gebäudeausrüstung KG 400 im Rahmen der Erstellung von Planungskonzepten

OJ S 115/2026 17/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Tempelhof Projekt GmbH

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beratungs- und Planungsleistungen zur technischen Gebäudeausrüstung KG 400 im Rahmen der Erstellung von Planungskonzepten

Kirjeldus: Die Tempelhof Projekt GmbH beabsichtigt den Abschluss einer

Rahmenvereinbarung zur Erbringung von Beratungs- und Planungsleistungen für die

technische Gebäudeausrüstung. Ziel ist die Bindung mehrerer qualifizierter Planungsbüros mit unterschiedlichen fachlichen Schwerpunkten, um projekt- und themenspezifische Leistungen flexibel und bedarfsgerecht abrufen zu können. Der geschätzte Auftragswert beträgt max.

2.000.000 EUR netto über die Gesamtlaufzeit des Dynamischen Beschaffungssystems. Die

Leistung erfolgt in enger Abstimmung mit den Fachplanern für Architektur und Kostenplanung.

Menetluse tunnus: 1f671a80-bc93-4d24-9393-48d4a3ccffe7

Sisemine tunnus: 26-F-Ver-0026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Flughafen Berlin-Tempelhof (THF)

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Beratungs- und Planungsleistungen zur technischen Gebäudeausrüstung KG 400 im Rahmen der Erstellung von Planungskonzepten

Kirjeldus: Die Tempelhof Projekt GmbH beabsichtigt den Abschluss einer Rahmenvereinbarung zur Erbringung von Beratungs- und Planungsleistungen für die technische Gebäudeausrüstung. Ziel ist die Bindung mehrerer qualifizierter Planungsbüros mit unterschiedlichen fachlichen Schwerpunkten, um projekt- und themenspezifische Leistungen flexibel und bedarfsgerecht abrufen zu können. Der geschätzte Auftragswert beträgt max. 2.000.000 EUR netto über die Gesamtlaufzeit des Dynamischen Beschaffungssystems. Die Leistung erfolgt in enger Abstimmung mit den Fachplanern für Architektur und Kostenplanung. Sisemine tunnus: 26-F-Ver-0026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Flughafen Berlin-Tempelhof (THF)

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 120 Kuud

5.1.5. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 2 000 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Handelsregister und/oder der Handwerkskammer und/ oder relevantes Berufsregister, nicht älter als 6 Monate beim Eingang der Bewerbung

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Auftragnehmerin verfügt über eine Haftpflichtversicherung /Berufshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme in Höhe von 1 Mio. Euro. Der Nachweis ist mit der Bewerbung einzureichen.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anzahl der verfügbaren Fachplaner*innen

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: - es muss mind. eine Referenz aus einer oder mehrerer der nachfolgenden Referenzkategorien nachgewiesen werden: Referenzkategorie 1: Projekte im denkmalgeschützten Bestand Referenzkategorie 2: Projekte im Bestand Bauzeit 1900 -1975 Referenzkategorie 3: Projekte im Bestand oder Neubau mit nachweislichem Low-Tech-Ansatz Die selbe Referenz darf für den Nachweis unterschiedlicher Referenzkategorien verwendet werden, sofern sie die Anforderungen erfüllt. Die Leistungen müssen innerhalb der letzten 5 Jahre abgeschlossen worden sein

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Stundensätze

Kirjeldus: Stundensätze der Projektleitung, des/der Ingenieur*in/ Fachplaner*in TGA sowie Bauzeichner*In in Euro brutto

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Fachliche Qualifikation

Kirjeldus: Anzahl und Qualifikation der Fachplaner*Innen in den Kostengruppen KG410, KG420, KG430, KG440, KG450, KG460, KG470 und KG480. Je nach Einzelabruf wird die Gewichtung der Expertise in den genannten Kostengruppen angepasst, da diese mit den konkreten Fragestellungen variieren wird. Das Kriterium wird jedoch immer mit 20 % in die Gesamtbewertung eingehen.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Vergleichbare Referenzen

Kirjeldus: Anzahl der vergleichbaren Referenzen in folgenden Referenzkategorien: 1) Projekte im denkmalgeschützten Bestand; 2) Projekte im Bestand Bauzeit 1900 -1975; 3) Projekte im Bestand oder Neubau mit nachweislichem Low-Tech-Ansatz. Mindestens eine Referenz der vorgenannten Referenzkategorien 1, 2 oder 3 muss vorliegen. Es müssen mindestens die Leistungsphasen 1-3 der HOAI erbracht worden sein. Die LP3 muss innerhalb der letzten 5 Jahre abgeschlossen worden sein.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207338>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 16/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 1 Aasta

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: § 56 VgV insbesondere: (2) Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der öffentliche Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 16/07/2026

Lisateave: Eröffnung des initialen Teilnahmewettbewerbs innerhalb des Dynamischen Beschaffungssystems

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping, mille puhul kasutatakse osaliselt minikonkurssi

Osalejate maksimaalne arv: 0

Raamlepingu kestuse põhjendus: Es handelt sich um ein Dynamisches Beschaffungssystem

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Dünaamiline hankesüsteem, mida saavad kasutada ainult käesolevas teates loetletud hankijad

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 135 GWB (Unwirksamkeit): (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: 1. gegen § 134 verstoßen hat; oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist; (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union; (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn: 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist; 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen; und 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde. Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Registreerimisnumber: ORG-0001

Postiaadress: Columbiadamm 10

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Telefon: +49 30 2000 374-500

Faks: +49 30 2000 374-505

Internetiaadress: <https://www.thf-berlin.de>

Hankija profiil: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tempelhof Projekt GmbH

Registreerimisnumber: ORG-0002
Postiaadress: Columbiadam 10
Linn: Berlin
Sihtnumber: 12101
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de
Telefon: +49 30 2000 374-500
Faks: +49 30 200 03 74-505
Internetiaadress: <https://www.thf-berlin.de>
Hankija profiil: <https://www.thf-berlin.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin
Registreerimisnumber: ORG-0003
Postiaadress: Martin-Luther-Str. 105
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: 000
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: ea089a24-74c9-4719-a84d-0babdc006f73 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 16/06/2026 14:53:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 415681-2026

ELT S väljaande number: 115/2026
Avaldamise kuupäev: 17/06/2026